金利源

Gim Lee Yuen Co.,
75-77 Pender St., East
Vancouver, B.C.
Phone Seymour 899

本號專辦唐山太宗上等油糖荳米各種名產諸色海味臘味罐頭食品蘇杭綢緞時欵男女花鞋顧繡綢巾送禮糖菓紙料炮竹　器絃索唐畫書籍雜貨醬料各江地道藥材馳名丸散諸貨俱全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥

▲鋪在片打街門牌七十七號

（喊線詩毛八九九）

雲高華金利源謹白

▲▲▲〔注意〕同胞請看

通信處

Hing Sang Co.
P. O. Box 361
521 Fisguard St.
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂優等畢業生李鶴儔內外方脈寫域多利埠天生堂

醫學博士李鶴儔傳

本醫生精究醫學以扶危救急普救世人為宗旨由兩廣中醫學堂優等畢業後久為全埠信服特示粵城普濟醫局東莞隨營電醫活人良多名重一時及來埠英屬抱病求醫者屢奏奇效症若奇難重則中西法參用究病源著脈論根藏實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腰眼科跌打氣喘瘧痢瘧花柳奇難雜症一切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外毒遠難就醫者可將受病理由列明函外寄每瓶加郵費民國貳元知決能按症發藥應服疫食并將學堂考究經驗各藥開列每瓶內有說明書白濁斷根丸每瓶壹元花柳搜毒散每瓶壹元壯氣斷根丸每瓶壹元妙脫痨瘵青蚨每瓶壹元風濕筋痛汁每瓶壹元內傷吐血每瓶壹元立止牙痛散每瓶壹元跌打還魂丸每瓶壹元立止夜夢遺精丸每瓶壹元小腸氣痛散每瓶壹元立曉瘧痢膏每瓶壹元化痰止嗽汁每瓶壹元肺癆活命汁每瓶壹元出面麻風紅雲血麻每瓶壹元憧紅丸每瓶壹元書信照西字門埠付來無誤

通信處

香港順利滙兌局
SOON LEE
310 DES VEOUX ROAD C.
HONG KONG CHINA

雲高華金利源
林德紹
GIM LEE YUEN CO
77 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

香港順利滙兌局
司理人伍尚鍔李業旭
林孝林
域多利代理人永利源
雲高華代理人林德紹

香港順利滙兌局

特別廣告

我國僑胞西工西商滙銀回鄉皆欲即到即收若快惟加拿大者中國人未設有滙兌局向由西人銀行轉滙但西人銀行兩用收支時候拖延兼人多有不便者例如該滙款到埠時西人對合赤雞港銀行向收要候西人對合赤雞港銀行擔保方能交銀蓋它銀行擔保方能收款故此特創設接理滙兌依銀行親炙局令倫敦滙兌以電銀紙付僑胞及富戶善滙兌特阻西人銀行滙兌以電銀紙付僑胞及富戶善滙兌或由電滙款到港隨時可以兌收或由電滙款到埠時候兌收故此特創設接理滙兌以便